

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 84 (2022)
Heft: 6-7

Rubrik: Actualité

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En bref

- Le fabricant **BKT** renouvelle son **sponsoring** de la première ligue de football espagnole «La Liga» pour 3 ans supplémentaires. Son chiffre d'affaires a cru de 47 % en 2021, à environ 1 milliard d'euros.
- **Agco** a subi début mai une cyberattaque sur son système informatique, qui a impacté la quasi-totalité de la production. Elle a pu reprendre mi-mai.
- En 2021, il restait encore **48 864 exploitations agricoles** en Suisse. Cela représente 499 de moins que l'année précédente.
- **Manitou** fête cette année les 30 ans de sa succursale officielle en Belgique.
- **Caterpillar** lance sur le marché une nouvelle génération de chargeuses compactes avec les modèles «906», «907» et «908».
- Avec le prix «Excellent Product Design» de l'**iF Design Award**, la gamme «**Terrus**» de **Steyr** a remporté une distinction supplémentaire pour la forme et les fonctionnalités de ses tracteurs.
- **Spread-a-Bale**, constructeur britannique de dérouleuses de balles et de distribution de paille, implante son entreprise d'exportation en Europe et a nommé Dietmar Pöhler comme responsable commercial de cette zone.
- L'entreprise suisse **Ecocoach** veut rendre les alimentations électriques temporaires plus durables et lance sur le marché un système de batteries mobiles en forme de trolley.
- **Husqvarna** et **Teufelberger** débutent une collaboration pour les matériels de grimpe dédiés aux soins des forêts et des arbres.
- La tournée du **show Deutz-Fahr** fait escale en Suisse le 21 juin. Au programme; découverte des tracteurs les plus récents et nombreux échanges.
- **Bosch** et **Maximator Hydrogen** font progresser le domaine des stations à hydrogène. Elles ont développé une solution de compression d'hydrogène pour les stations-services.
- L'entreprise allemande **Jetter**, spécialisée dans l'automatisation, a développé une solution pour l'utilisation de **herse étrilles** en agriculture.
- Le constructeur suédois **Lyckegård** veut entrer sur le marché suisse avec ses machines destinées à l'agriculture biologique.
- **Krieger AG** reprend l'activité de construction de poulaillers de **Farmtec SA**. Les activités vont être intégrées à Ruswil (LU).

Écrous de buses inclinés

Horsch complète sa gamme de produits dans le domaine de la protection des plantes et présente de nouveaux écrous de buses. La pulvérisation en bandes est ainsi continuellement améliorée et développée. Un nombre conséquent de tests de précision d'application et de répartition ont été menés pendant plus d'un an avec Agrotop et les buses optimisées, afin d'améliorer encore la qualité de pulvérisation. Le résultat de cet essai se matérialise par deux écrous de buses, avec lesquels il est possible de d'appliquer le produit de traitement en bandes dans pratiquement tous les types d'interlignes possibles et ainsi fournir davantage de flexibilité lors du traitement des rangs. Ainsi, un client n'a plus besoin de procéder à de nouveaux

investissements, mais peut dès lors démarrer ce mode de traitement moderne avec son équipement utilisé jusque-là. Avec les deux écrous de buses inclinées, la bande pulvérisée peut être décalée de cinq centimètres. Cette conception est intéressante pour les exploitations de pommes de terre qui souhaitent diriger deux buses à 17,5° d'inclinaison sur la butte large de 75 cm.



Télegonflage chez Steyr

Le constructeur autrichien Steyr offre désormais une installation de télegonflage centralisé des pneumatiques avec



prééquipement monté d'usine, pour les modèles de ses gammes de tracteurs «Profi» à «Terrus CVT», de 115 à 300 ch. Lorsque le client commande son tracteur chez son concessionnaire, la machine peut être prééquipée d'usine pour l'intégration du «CTIS», est-il indiqué dans le communiqué du groupe CNH. Le pack dénommé «CTIS» peut ensuite être monté par exemple par le concessionnaire. En coopération avec le constructeur du système de télegonflage, cette installation comprend une nouvelle interface utilisateur intuitive et compatible développée exclusivement pour Steyr.

Semoir avec trémie à engrais

Einböck a équipé son semoir pneumatique «P-BOX-STI» d'une trémie à engrais design et robuste et propose une offre de lancement pour cet outil. Le semoir à couverts convient à de nombreux types de graines. L'interface de menus conviviale a été conçue de façon épurée et en couleurs. Elle offre également de multiples possibilités de paramétrage. Le test d'étalonnage est réalisé automatiquement. Le rouleau de rappui attelé peut être changé sans outil.



Guidage précis universel

Créer un outil avec guidage par joystick ou même par caméra à partir de bineuses non guidées de marques disponibles sur le marché, voilà ce dont est capable l'interface de guidage «EC-Steer» de Steketee. Elle offre aux agriculteurs une solution simple pour perfectionner leur solution de binage ou changer entre différents systèmes.

L'interface de guidage attelée aux trois points autorise, avec des stabilisateurs inférieurs du tracteur non bloqués, un guidage serein et précis, car aucun mouvement transversal n'est transmis entre le tracteur et l'interface de guidage. Le contrôle est assuré depuis le siège avec un joystick ou avec l'aide du guidage par caméra «IC-Light». Une distinction peut ainsi être opérée entre les plantes et les mauvaises herbes, à partir des différentes nuances de vert ou de profils de couleurs RVB. Il autorise ainsi automatiquement le travail jusqu'à deux centimètres de la plante. L'interface de guidage fait, de série, partie intégrante des machines Steketee et, en tant qu'entité autonome, peut compléter tout autre outil de désherbage mécanique disponible.



«Exosquelette»



Les activités forestières manuelles et monotones, comme l'élagage ou la plantation à la main, peuvent conduire à la fatigue voire à l'épuisement. L'épuisement apparaît après des sollicitations persistantes du système musculosquelettique pouvant aller jusqu'à une surcharge permanente, des défaillances temporaires, une usure des articulations et, dans le pire des cas, une invalidité.

Dans l'industrie, ces exosquelettes sont déjà utilisés; ce sont des agencements qui soutiennent les mouvements spécifiques et qui soulagent l'opérateur. L'université de Göttingen (D) étudie si et comment cet équipement auxiliaire peut être transposé au milieu forestier. C'est ainsi qu'à l'occasion des journées à thème du KWF (Comité allemand pour le travail forestier et la technique sylvicole) ont eu lieu des travaux de plantation manuelle à l'aide d'un «Paexo» de l'entreprise Ottobock. Cela pourrait prendre un moment jusqu'à ce que de tels exosquelettes se diffusent largement, mais le dispositif a déjà montré son potentiel caché pour protéger la ressource de main d'œuvre précieuse et rare.

Parution du «Jahrbuch»

L'annuaire germanophone de référence du machinisme agricole intitulé «Jahrbuch der Agrartechnik» est disponible depuis un certain temps uniquement en ligne et gratuitement sur www.jahrbuch-agrartechnik.de. Le principe d'un contenu technique remis à jour chaque année a été conservé. La 33^e édition est désormais en ligne. Le chapitre relatifs aux tracteurs développés en commun et celui sur les moteurs et transmissions des tracteurs figurent à nouveau au sommaire avec une contribution importante de la Haute école de Zollikofen (HAFL) sous la coordination de Roger Stirnimann, enseignant spécialisé en machinisme agricole.

JAHRBUCH AGRARTECHNIK

YEARBOOK AGRICULTURAL ENGINEERING

„So jemand bewirkt, dass dort zwei Halme wachsen, wo zuvor nur einer stand, hat er mehr für das Vaterland getan als ein General, der eine siegreiche Schlacht schlug.“
Friedrich der Große (1712 - 1786)

Ausgabe: 2021

Home Jahrbuchsuche Über das Jahrbuch Gesamtausgaben eBooks

Allgemeine Entwicklung

Digitalisierung und Automatisierung

Traktoren

Bodenbearbeitungstechnik

Sätechnik

Pflanzenschutz-, Dünge- und

Herzlich willkommen im 33. Jahrbuch Agrartechnik!

Was ist das Jahrbuch?

In einer Zeit überbordender Informationsflut ist es hilfreich und erforderlich, Zugriff auf qualifizierte Zusammenfassungen mit den Verweisen auf selektive Details zu erhalten.

Das *Jahrbuch Agrartechnik* bietet das konzentrierte Fachwissen zahlreicher Experten des Fachgebiets *Agrartechnik*. Die Beiträge über aktuelle Entwicklungen in der *Agrartechnik* fassen - überichtlich nach

Jahrbuch 2021 herunterladen:

Band 33 als PDF

Band 33 als eBook

Développer la protection des sols



Cette année, Claas peut revendiquer 35 ans d'expérience avec ses trains de chenilles de type «Terra Trac». Ceux-ci sont produits en interne depuis un quart de siècle, sur le site industriel Claas de Paderborn (Allemagne). Claas profite de ces commémorations pour annoncer d'autres initiatives dans ce domaine.

Le système d'optimisation des processus interactif et d'auto-apprentissage «Cemos» est ainsi complété. L'outil

«Terranimo» a été développée par la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL), en collaboration avec Agroscope Reckenholz, l'université danoise d'Aarhus ainsi que l'université suédoise de sciences agricoles (SLU). Cette application est un modèle de simulation pour le calcul et la visualisation du risque de compactage indésirable. Pour de multiples utilisations et pour préserver les sols, deux variantes supplémentaires sont désormais disponibles, ce afin de compléter l'offre de trains avec chenilles de 635 et 735 mm. Ainsi, deux nouvelles largeurs de chenilles de 457 et 890 mm font leur apparition. Avec toutes ces montes de chenilles, la largeur hors tout reste inférieure à 3,00 m.

«Une légende quitte la scène»

Hansjörg Zaugg, démonstrateur en chef chez New Holland Center Schweiz, part en retraite après 44 ans d'activité chez Bucher Landtechnik.



Hansjörg Zaugg est bien connu dans le secteur du machinisme agricole suisse. Au cours de toutes ces années, aucune présentation New Holland ne s'est déroulée sans sa présence. Il était sur place partout où des machines agricoles New Holland étaient en action, il conduisait les machines à travers champs avec le régime moteur approprié et se souciait d'une présentation optimale devant le public. Celui souhaitant des informations sur un matériel s'adressait à la bonne personne.

Évolutions pour les «Luxxum»



Les tracteurs «Luxxum» de Case IH disposent désormais d'un nouveau moteur et de fonctions additionnelles. Avec 101, 110 et 117 ch, les trois modèles offrent maintenant davantage de puissance et répondent par la même occasion aux exigences les plus récentes de la norme d'émissions de niveau 5. Associé avec la transmission semi-automatique «ActiveDrive 4», le nouveau moteur FPT à quatre cylindres de 3,6 l de cylindrée offre une plus grande efficacité. Le couple maximal est désormais atteint à faible régime, à savoir 1300 tr/min. La gamme est équipée du nouveau dispositif sans entretien de post-traitement des gaz «Compact Hi-eSCR2». Les chargeurs des séries «L», «A», «U» et «T» sont adaptés à cette gamme, avec un large choix d'outils et accessoires de manutention.

Rouleau couteaux greffé sur le combiné

Amazone propose désormais un petit rouleau couteaux en amont sur son combiné de semis traîné repliable «Cirrus 6003-2». La construction centrale fermée du rouleau avec la disposition en forme de V des couteaux représente une caractéristique particulière de l'équipement. Ce rouleau assure un émottage supplémentaire et un broyage intensif des résidus de récolte. Les intercultures et les chaumes hauts sont coupés transversalement au sens d'avancement. L'avantage complémentaire de l'utilisation combinée du rouleau couteaux avec le «Cirrus 6003-2» réside dans la réduction des étapes de travail. La structure du sol est

ainsi préservée, l'évaporation de l'eau contenue dans le sol est limitée, le temps de travail ainsi que les coûts sont réduits. Lors de la culture des céréales après les tournesols, les résidus de récolte importants sont coupés transversalement avec le rouleau couteaux et alignés longitudinalement par les disques gauffrés du «Minimum TillDisc» qui suit. La précision d'implantation est ainsi nettement améliorée, car les éléments semeurs ne sont pas relevés par les résidus de récolte. Après la récolte du maïs, le broyage et l'incorporation homogènes des chaumes de maïs favorisent le bon état sanitaire des champs. Le rouleau couteaux du «Cir-

rus 6003-2» économise un passage supplémentaire avec un broyeur, un rouleau ou un déchaumeur à disques pour déchaumer. Lors du semis direct dans un couvert, le rouleau couteaux améliore le rendement de travail car le couvert est traité de façon intensive et, le cas échéant, incorporé au sol.



Ceinture vaut mieux que siège éjectable

Un certain nombre d'accidents le prouvent sans cesse: lorsqu'un tracteur se renverse et se retourne, le conducteur est éjecté. À la différence d'un siège éjectable, la personne n'a ici pas de chance d'atterrir de façon sécurisée, mais est souvent gravement blessé voir atteinte mortellement. D'après un sondage du Service de prévention des accidents dans l'agriculture (SPAA), le port de la ceinture dans les véhicules agricoles est insuffisant en Suisse. Environ la moitié seulement de ces véhicules sont d'ailleurs équipés d'une ceinture de sécurité. Dans ces véhicules équipés



correspondants, seul un cinquième environ de l'ensemble des conducteurs la portent toujours ou la plupart du temps. Monter à bord, s'attacher, partir: une manière d'agir ritualisée aide à mettre en place un port routinier. L'autocollant «Déjà attaché?» doit sans cesse y faire penser.

Joskin sur TikTok

Joskin considère les réseaux sociaux comme des outils incontournables pour conserver les fans à proximité, soigner son image, captiver son public et pouvoir répondre aux attentes des générations actuelles et futures. C'est pourquoi l'entreprise poursuit son développement numérique et se montre désormais actif sur TikTok.

Joskin est déjà présent sur Facebook, Instagram et YouTube avec une audience cumulée de plus de 300 000 abonnés et se lance désormais le défi de conquérir également la communauté d'utilisateurs de TikTok.

Aides financières pour valets de ferme électriques

La Fondation pour la protection du climat et la compensation de CO₂ «KliK», créée en 2012, constitue la communauté de compensation de CO₂ commune à la branche dans le cadre de la loi sur le CO₂. Elle remplit, pour le compte des sociétés pétrolières qui commercialisent des énergies fossiles, leur obligation légale de compenser en partie les émissions de CO₂ des carburants qu'elles commercialisent. Avec le programme «E-Hoflader», «KliK» encourage le recours à des entraînements électriques à batteries via des contributions à l'investissement et au fonctionnement. L'aide unique à l'investissement se calcule en fonction du poids en service pour des réductions forfaitaires d'émissions attendues les cinq premières années. Elle s'élève par exemple à CHF 2840.– pour un valet de ferme de deux tonnes et CHF 3760.– pour quatre tonnes. L'aide annuelle au fonctionnement représente CHF 200.– par tonne de CO₂ non rejetée. (hoflader.klik.ch/foerderung)



Timbersports «World-Trophy 2022»

L'édition 2022 du Stihl Timbersports «World-Trophy», événement majeur des championnats du monde 2022 de bûcheronnage sportif, s'est déroulée fin mai sur la place de l'hôtel de ville de Vienne (A). Seize athlètes ont concouru dans les quatre disciplines «Stock Saw», «Underhand Chop», «Single Buck» et «Standing Block Chop», après des phases de qualifications puis par élimination directe, jusqu'à ce que les deux plus forts s'affrontent en finale.

Après les qualifications, puis les huitièmes, les quarts et les demi-finales, l'États-unien Jason Lentz et le Néo-zélandais Jack Jordan se sont faits face. Jack Jordan a tiré son épingle du jeu, s'assurant le titre de vainqueur des Stihl Timbersports «World-Trophy». En raison d'une blessure à la main, le Suisse Oliver Reinhard sélectionné pour le «World Trophy» n'a pas pu prendre part à son huitième de finale.

